LÉGENDE
LEGEND

- PISTE VERTE **TRÈS FACILE** GREEN - SLOPE, VERY EASY
- PISTE BLEUE **FACILE** BLUE SLOPE, EASY
- PISTE ROUGE **DIFFICILE** RED SLOPE, DIFFICULT
- PISTE NOIRE **TRÈS DIFFICILE** BLACK SLOPE, VERY DIFFICULT
- PIEDS D'ATELIER POUR MÉCANIQUE VÉLO EN LIBRE SERVICE TSELF-SERVICE BIKE MECHANICS TOOLS
- ENDURO TOUR PORTES DU SOLEIL (80 KM)
- VARIANTE
- BALISAGE ENDURO TOUR DES PORTES DU SOLEIL (80 KM) MARKING OF PORTES DU SOLEIL TOUR
- FRONTIÈRE / BORDER
- REMONTÉE MÉCANIQUE / LIFT
- NAVETTE - BUS / SHUTTLE
- TRAIN

Portes du Soleil

OUVERTURE DU DOMAINE
PORTES DU SOLEIL' AREA OPENS

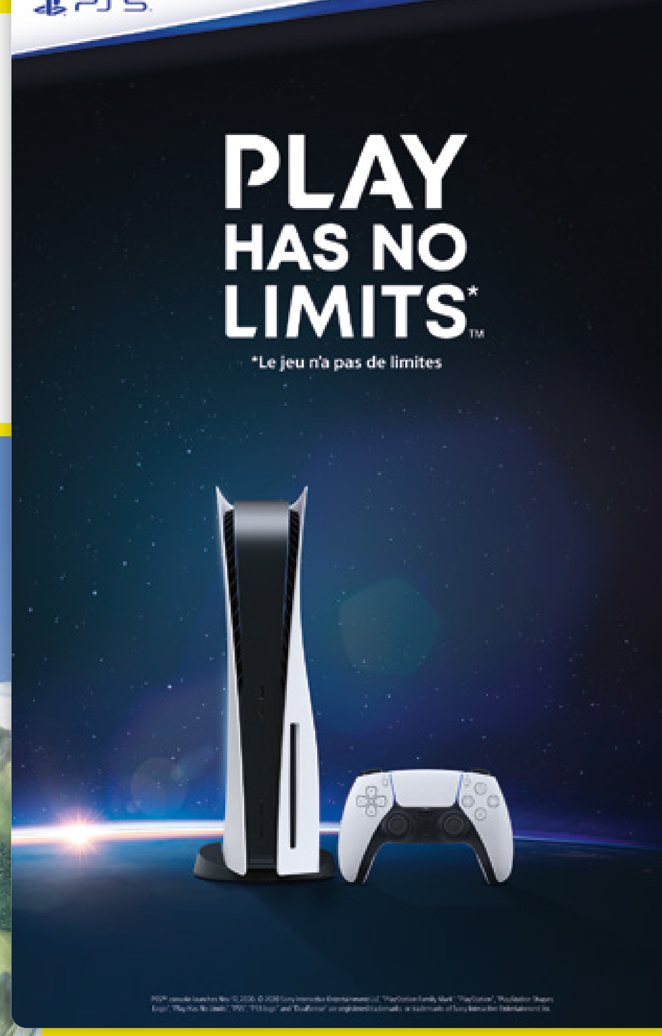
25 JUIN au 5 SEPT. 2021
FROM 25TH JUNE TO 5TH SEPTEMBER

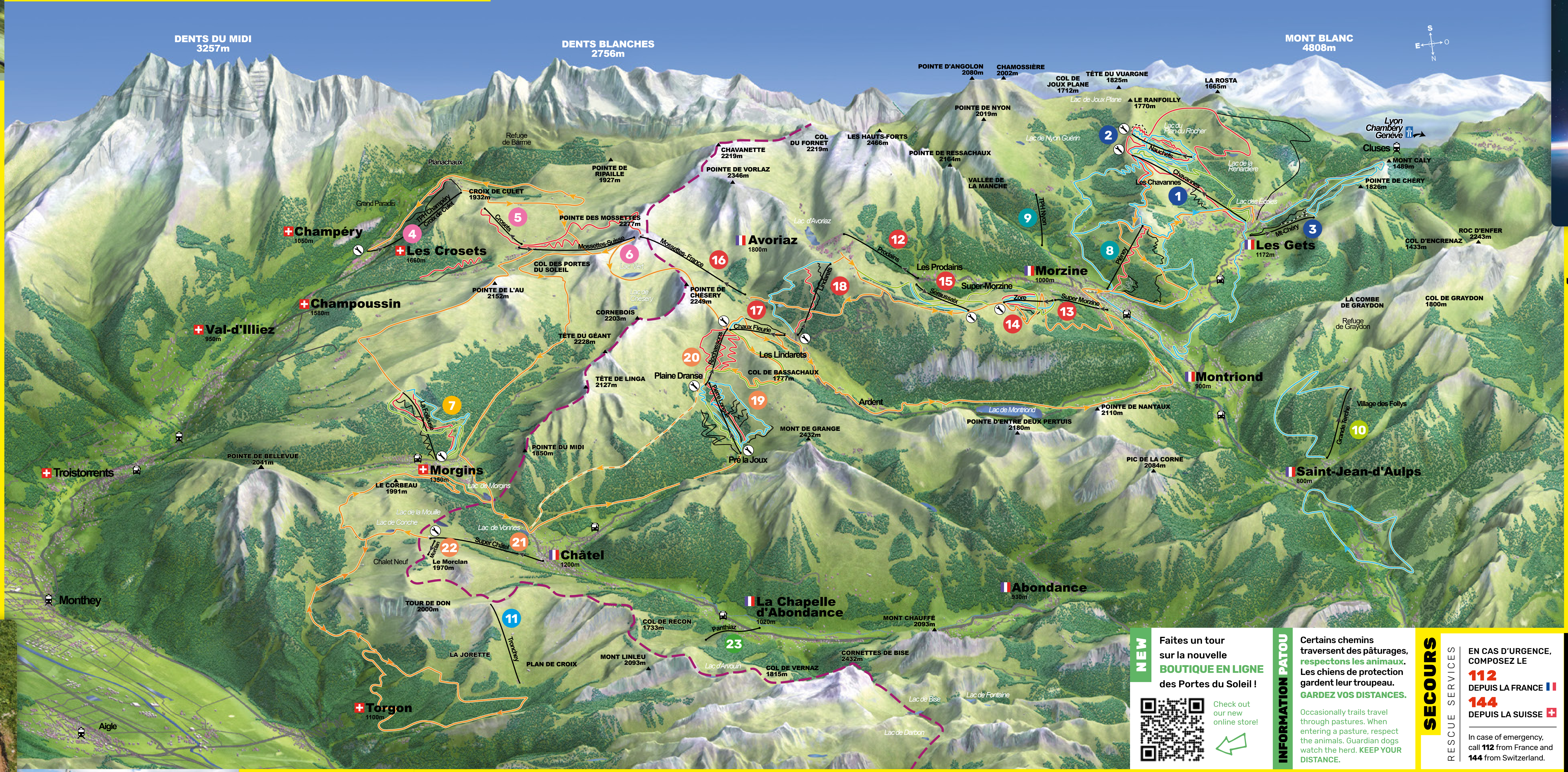
5 BIKEPARKS
12 STATIONS
RELIÉES ENTRE FRANCE ET SUISSE
12 LINKED VILLAGE-RESORTS IN FRANCE AND SWITZERLAND

600km
DE PISTES BALISÉES
600KM OF TRACKS

1 SEUL FORFAIT 1 UNIQUE LIFT-PASS

Certaines stations proposent une période d'ouverture plus importante de début juin à octobre.
Some resorts are open from the beginning of June to the beginning of October.





OFFICES DE TOURISME ET SOCIÉTÉS DE REMONTÉES
TOURIST OFFICES AND LIFT COMPANIES

Abondance
https://ete.abondance-tourisme.com
+33 (0)4 50 73 00 16
i +33 (0)4 50 73 02 90

Avoriaz 1800 www.avoriaz.com
+33 (0)4 50 74 02 15
i +33 (0)4 50 74 02 11

Châtel www.chatel.com
+33 (0)4 50 73 34 24
i +33 (0)4 50 73 22 44

La Chapelle d'Abondance
https://ete.lachapelledabondance-tourisme.com
+33 (0)4 50 73 50 16
i +33 (0)4 50 73 51 41

Les Gets www.lesgets.com
+33 (0)4 50 75 80 99
i +33 (0)4 50 74 74 74

Montriond www.valleedaulps.com
+33 (0)4 50 74 02 15
i +33 (0)4 50 79 12 81

Morzine-Avoriaz www.morzine-avoriaz.com
+33 (0)4 50 79 00 38
i +33 (0)4 50 74 72 72

Saint Jean d'Aulps www.valleedaulps.com
+33 (0)4 50 79 61 24
i +33 (0)4 50 79 65 09

Champéry www.regiondentsdumidi.ch
+ 41 (0)24 479 02 00
i + 41 (0) 24 479 05 50

Morgins www.regiondentsdumidi.ch
+ 41 (0)24 476 80 00
i + 41 (0)24 477 23 61

Torgon www.torgon.ch
+ 41 (0)24 481 29 42
i + 41 (0)24 481 31 31

Val-d'Illiez Les Crosets - Champoussin
www.regiondentsdumidi.ch
+ 41 (0)24 479 02 00
i + 41 (0)24 477 20 77

De la France vers la Suisse : 0041 + 9 chiffres sans le 0 /
De la Suisse vers la France : 0033 + 9 chiffres sans le 0

TARIFS DES REMONTÉES MÉCANIQUES
PRICES

		Adulte €	Adulte CHF	Enfant €	Enfant CHF	Jeune/Senior €	Jeune/Senior CHF
5 h	Caisse	24	28	18	21	22	25
	Web	23	26	17	20	21	23
1 j	Caisse	30,50	35	23	26	27	32
	Web	29	32	22	24	26	29
2 j	Caisse	49	56	37	42	44	50
	Web	46	51	35	38	41	46
3 j	Caisse	67	77	50	58	60	69
	Web	64	70	48	53	58	63
4 j	Caisse	85	98	64	74	77	88
	Web	81	90	61	68	73	81
5 j	Caisse	104	119	78	89	94	107
	Web	99	109	74	82	89	98
6 j	Caisse	122	140	92	105	110	126
	Web	116	128	87	96	104	115
6 j NC	Caisse	132	152	99	114	119	137
	Web	126	139	95	104	113	125
7 j	Caisse	137	158	103	119	123	142
	Web	131	144	98	108	118	130
8 j	Caisse	151	173	113	130	136	156
	Web	144	158	108	119	130	142
9 j	Caisse	165	189	124	142	149	170
	Web	157	173	118	130	141	156
10 j	Caisse	174	200	131	150	157	180
	Web	165	182	124	137	149	164
11 j	Caisse	183	210	137	158	165	189
	Web	174	192	131	144	157	173
12 j	Caisse	192	221	144	166	173	199
	Web	183	202	137	152	165	182
13 j	Caisse	198	228	149	171	178	205
	Web	189	208	142	156	170	187
Saison	Caisse	310	340	233	255	279	306
	Web	295	325	221	244	266	293

Adulte : 20 à 64 ans - Enfant : 5 à 15 ans
Jeune : 16 à 19 ans - Senior : Dès 65 ans

NEW
Faites un tour sur la nouvelle **BOUTIQUE EN LIGNE** des Portes du Soleil !

Check out our new online store!

INFORMATION PATOU
Certains chemins traversent des pâturages, respectons les animaux. Les chiens de protection gardent leur troupeau. GARDEZ VOS DISTANCES.

Occasionally trails travel through pastures. When entering a pasture, respect the animals. Guardian dogs watch the herd. **KEEP YOUR DISTANCE.**

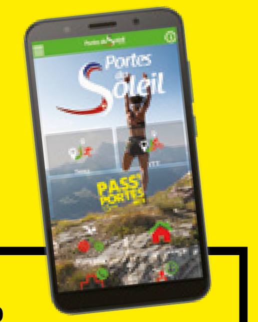
SECOURS
RESCUE SERVICES

EN CAS D'URGENCE, COMPOSEZ LE
112 DEPUIS LA FRANCE
144 DEPUIS LA SUISSE

In case of emergency, call **112** from France and **144** from Switzerland.

CARTE / MAP
VTT / BIKEPARK
MTB MAP
CHÂTEL

Abondance, Avoriaz 1800, Châtel, La Chapelle d'Abondance, Les Gets, Montriond, Morzine-Avoriaz, Saint-Jean d'Aulps
Champéry, Morgins, Torgon, Val-d'Illiez-Les Crosets-Champoussin



App Portes du Soleil Summer

Retrouvez la météo, les infos secours et les ouvertures des remontées mécaniques en temps réel.

OUVERTURES DES REMONTÉES MÉCANIQUES
LIFT OPENINGS

LES GETS :
1 TS EXPRESS DES CHAVANNES
2 TS NAUCHETS EXPRESS
3 TC MONT CHÉRY

CHAMPÉRY
4 TP CROIX DE CULET

LES CROSETS
5 TS CROSETS 8
6 TS MOSSETTES

MORGINS
7 TS FOILLEUSE

MORZINE - AVORIAZ :
8 TC PLENEY
9 TP NYON

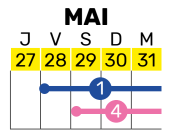
SAINT-JEAN D'AULPS
10 TC Grande Terche

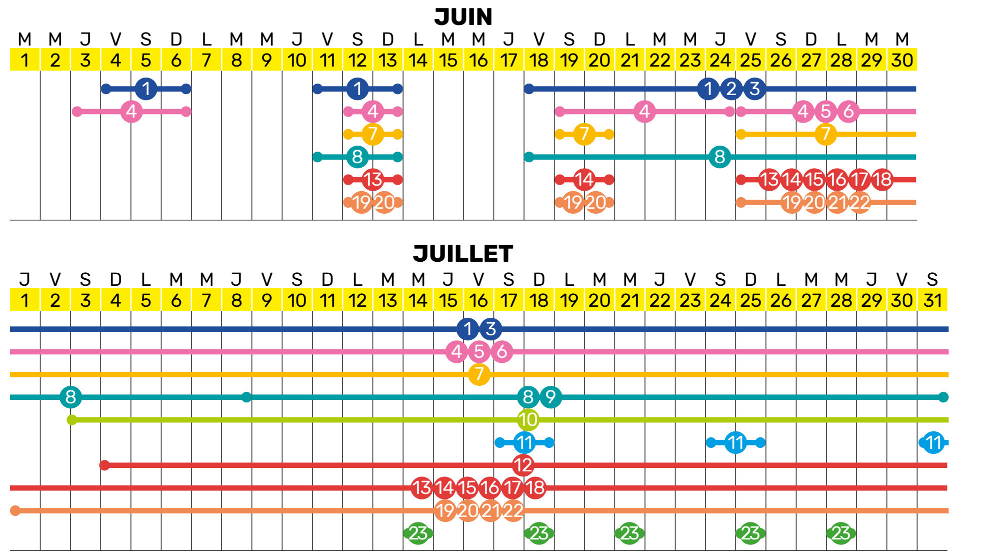
TORGON
11 TS TRONCHEY

AVORIAZ :
12 TP PRODAINS
13 TC SUPER MORZINE
14 TS ZORE
15 TS SERAUSSAIX
16 TS MOSSETTES
17 TS CHAUX FLEURIE
18 TS LINDARETS

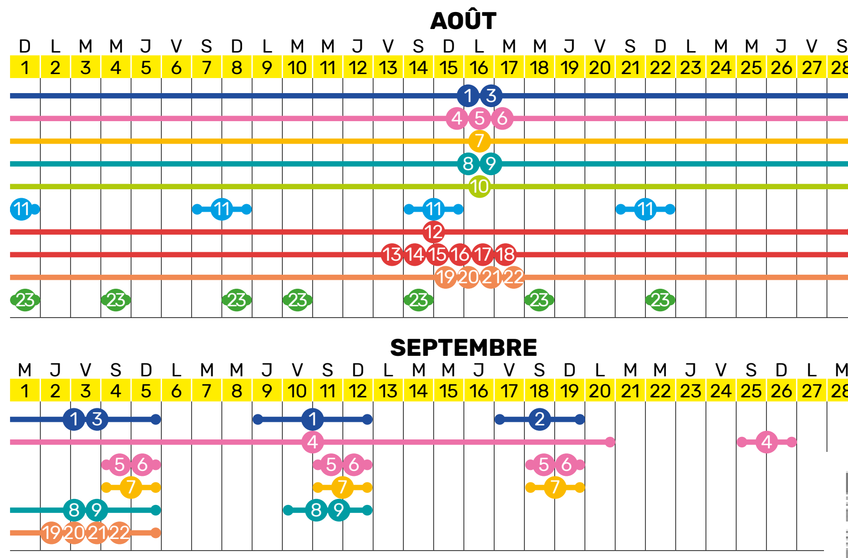
CHÂTEL :
19 TS PIERRE LONGUE
20 TS ROCHASSONS
21 TC SUPER CHÂTEL
22 TS MORCLAN

LA CHAPELLE D'ABONDANCE :
23 TC Panthiaz



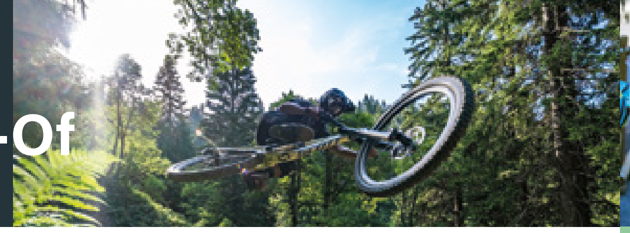


Liaison Morzine > les Gets par navette au départ du Pleney. Ces navettes sont accessibles aux piétons et aux vététistes munis d'un forfait.
TS : Télésiège - Chairlift • TC : Télécabine - Gondola • TP : Téléphérique - Cable



Flashez pour les horaires

Les Best-Of
Top selection



La « Vink Line » !

F Cette piste a été entièrement retracée par le Pro Rider Scott Nico Vink. Anciennes « Châtellane » et « Blues & Rock », elle ne forme aujourd'hui plus qu'une seule piste, longue d'environ 4 km ! Son tracé polyvalent, en trois parties (rouge, bleu et vert) permet aux riders de tous niveaux de prendre un maximum de plaisir ! La piste à la fois large et aérienne comprend des parties en forêt et dessert les 2 zones shore optionnelles, elle est une des pistes la plus parcourue du Bike Park !

GB This track has been entirely reshaped by the Scott Pro Rider Nico Vink. Formerly "Châtellane" and "Blues & Rock", it now forms a single long track of about 4km! Its versatile, three-part trail (red, blue and green) allows riders of all levels to take maximum pleasure! The track both wide and aerial includes forest segment and serves the 2 optional shore areas, it is one of the most famous trail of the bike park!

La « Serpentine »

F La Serpentine a bénéficié d'un véritable lifting et a été totalement retracée. C'est une piste à part entière, beaucoup plus fun avec plus de 30 sauts de type table, step down, hips...

GB Since last summer the "Serpentine" has changed a lot. It's now a fun and quick trail with more than 30 new jumps!

La « Haute Tension »

F Véritable toboggan, à la fois sinueuse variée avec de nombreux sauts et ruptures de pente, elle ravira les pilotes qui cherchent un tracé ultradynamique et surtout beaucoup de fun !

GB The red slope "Haute Tension" is a real toboggan with a lot of turns and jumps. This slope is really dynamic and pilots will have a lot of fun to ride it!

Vorachatak

F « Single » en prairie jouant avec le relief naturel du terrain. Prend son départ non loin du Fantasticable. Tous les riders y prendront plaisir avec des lignes bien smooth faisant appel à un pilotage léger et précis ! Niveau moyen.

GB This trail starts near the "Fantasticable". Done as a singletrack, its line is "smooth". Anybody with a medium level will enjoy riding it.

LES PLUS

F Les bikers disposent :

- D'un point de lavage à Pré-la-Joux.
- De 20 tracés entretenus et sécurisés par une équipe de 9 « Bike patrol » (ouverture et fermeture des pistes, sécurisation du domaine, 1er secours et conseils en tous genres !).
- D'un Slopestyle
- D'un « Pump tracks »

DO YOU KNOW ?

GB Riders can use:

- There is a bike wash area at Pré-la-Joux.
- The 20 tracks are looked after by the "Bike patrol", 9 guys who are there to help in any way, just to look out for the riders riding their mountain cycles and ask them help or advice.
- One "Slopestyle"
- One "Pump tracks"

Caractéristiques des pistes
The characteristics of the runs

DIFFICULTÉ	TRACÉ	DÉNIVELÉ	LONGUEUR(1)
2 tracés verts	La « Panoramic »	300 m	2,8 km
	La « Vink Line »	300 m	1,2 km
4 tracés bleus	La « People »	360 m	2,5 km
	La « Serpentine »	360 m	3 km
	La « Vink Line »	300 m	1 km
	La « Fluid »	360 m	2,5 km
4 tracés rouges	La « Ric et Rac »	360 m	2,3 km
	La « Haute Tension »	300 m	1 km
	La « Vorachatak »	300 m	1,5 km
	La « Vink Line »	300 m	1,8 km
9 tracés noirs	La « Dré dans l'pentu »	360 m	2,5 km
	La « Gueps »	360 m	2,5 km
	La « Zougouloukata »	150 m	1 km
	La « Bike Patrol »	360 m	2,5 km
	La « Kaumatrautrail »	360 m	3 km
	La « Châ Nada »	250 m	2 km(2)
	La « Coup de fouet »	360 m	2,5 km
	La « Air Voltage »	360 m	2,5 km
	La « Black Shore »	150 m	1 km

(1) environ - (2) piste shore accessible par la Serpentine

Mountain Bike Park site de Pré-la-Joux

LES BONUS
Bonus

Zones North Shore

F À l'exception de la « Black Shore », elles sont toutes accessibles par la partie basse de la Vink Line et proposent passerelles et obstacles naturels en tous genres. Leurs niveaux de difficulté varient de « moyen » à « très difficile ».

GB Except the "Black Shore", they are all accessed by the lower part of the Vink Line and offer wooden bridges, crossing over natural obstacles of all types. They range in difficulty from "have a go" to "only for the brave".

Slopestyle

F Shapé par le pro rider Scott Louis Reboul à l'occasion de l'évènement de la Châtel Reboul Jam, ce slopestyle est accessible avec un certain niveau en dirt/freeride.

GB Shaped by the pro Rider Louis Reboul for the Châtel Reboul Jam event! Dirt / Freeride skills required!

Pump track des « Masses »

F Boucle d'environ 80 m de long avec choix de trajectoires multiples pour une pratique plus experte.

GB Pump Track nearby "Masses" area. A 80 meters long track with different lanes. Expert level.

Kid's Shore

F Pour les riders en herbe ! Une copie du Black Shore pour les plus jeunes. Passerelles, step down, step up... C'est à la fin de la Serpentine, sur la gauche, que le Kid's Shore prend place ! Tout est fait pour se sentir dans l'univers du « Ride ».

GB A shore especially for kids: they find there every existing stunt, adapted to them. This new shore is at the end of the "Serpentine" blue trail.

Remontées mécaniques
Summer lifts

F Le Mountain Bike Park de Pré-la-Joux est desservi par les télésièges de Pierre Longue et des Rochassons. Avec le forfait Portes du Soleil profitez de 23 remontées mécaniques, 650 km de sentiers VTT à travers les stations suisses et françaises, 4 bike parks, des écoles et des espaces VTT trial...

GB The Mountain Bike Park at Pré-la-Joux is accessed via the Pierre Longue and the Rochassons chair lifts. With your Portes du Soleil lift pass benefit from 23 lifts, 650km of MTB tracks across France & Switzerland, 4 bike parks, bike schools and trial areas...

FORFAIT VTT PORTES DU SOLEIL
PORTES DU SOLEIL MTB PASS

TARIF INDIVIDUEL - INDIVIDUAL PRICES

Durée Duration	Adulte/Adult 20-64 ans /years old	Enfant/Child 5-15 ans /years old	Jeune/Youth 16-19 ans /years old	Senior 65 ans et + /and over
5 heures/hours	24,00 €	18,00 €	22,00 €	22,00 €
1 jour/day	31,00 €	23,00 €	27,00 €	27,00 €
2 jours/days	49,00 €	37,00 €	44,00 €	44,00 €
3 jours/days	67,00 €	50,00 €	60,00 €	60,00 €
4 jours/days	85,00 €	64,00 €	77,00 €	77,00 €
5 jours/days	104,00 €	78,00 €	94,00 €	94,00 €
6 jours/days	122,00 €	92,00 €	110,00 €	110,00 €
6 jours NC/days	132,00 €	99,00 €	119,00 €	119,00 €
13 jours/days	198,00 €	149,00 €	178,00 €	178,00 €
Saison/season	310,00 €	233,00 €	279,00 €	279,00 €

Bénéficiez de tarifs préférentiels sur les forfaits ci-dessus en achetant sur : Get discount rates on the passes above when you buy online at: **www.skipass-chatel.com**

F DATES D'OUVERTURE DES REMONTÉES MÉCANIQUES DE CHÂTEL :

- **Du 25 juin au 5 septembre 2021** tous les jours.
- **Les week-ends** du 12/13 et 19/20 juin, du 11/12 et 18/19 septembre.

GB CHÂTEL LIFTS' OPENING DATES

- **From June 25th to September 5th 2021** open daily.
- Week-ends: June 12th & 13th and 19th & 20th, September 11th & 12th and 18th & 19th.

		DERNIÈRE DESCENTE / LAST RETURN
25 juin ► 5 septembre 2021 / 25th June ► 5th September 2021		
Télécabine de Super-Châtel	9h - 16h45 9 am - 4.45 pm	17h15 5.15 pm
Télésiège du Morclan	9h30 - 16h15 9.30 am - 4.15 pm	16h45 4.45 pm
Les week-end de juin et septembre / week-end in June and September		
Télésiège de Pierre-Longue	10h00 - 16h30 10.00 am - 4.30 pm	16h45 4.45 pm
Télésiège des Rochassons	10h15 - 16h15 10.15 am - 4.15 pm	16h30 4.30 pm
25 juin ► 9 juillet et 23 août ► 5 septembre 2021 25th June ► 9th July and 23rd August ► 5th September 2021		
Télésiège de Pierre-Longue	9h15 - 16h45 9.15 am - 4.45 pm	17h15 5.15 pm
Télésiège des Rochassons	9h30 - 16h50 9.30 am - 4.50 pm	17h00 5.00 pm
10 juillet ► 22 août 2021 / 10th July ► 22nd August 2021		
Télésiège de Pierre-Longue	9h00 - 16h45 9.00 am - 4.45 pm	17h15 5.15 pm
Télésiège des Rochassons	9h15 - 16h50 9.15 am - 4.50 pm	17h00 5.00 pm
NOCTURNES / NOCTURNAL		
Mercredis / Wednesdays: 7, 14, 21, 28 juillet / July; 4, 11, 18, 25 août / August		
Télécabine de Super-Châtel	9h00 - 19h00 9.00 am - 7.00 pm	19h15 7.15 pm
Vendredis / Fridays: 9, 16, 23, 30 juillet / July; 6, 13, 20, 27 août / August		
Télésiège de Pierre-Longue	9h00 - 19h00 9.00 am - 7.00 pm	19h15 7.15 pm

châtel Portes du Soleil

Plus d'infos › **www.chatel.com**

Pack MTB rider

Une formule sympa et pas chère pour se loger proposée par la Centrale Châtel Réservation.

Hébergement 7 nuits en appartement + forfait Portes du Soleil 6 jours

Tarif par personne et par semaine (selon la période) à partir de

168€

The MTB *"rider pack"*

There's a great way to stay in Châtel via Châtel Réservation agency, the "MTB rider pack" entitles you to rent a flat with friends and get your essential lift pass for the whole Portes du Soleil area for 6 days

From just

€168

pppw (see conditions).

Chatel Réservation
› Centrale de Réservation - 74 390 Châtel
Tél. 33 (0)4 50 73 30 22 - E-mail. info@chatelreservation.com
www.chatelreservation.com

thuria - Crédit photos : S. Cochard - L. Meyer - B. Becker - 15243

ATTENTION - WARNING

En raison de la situation sanitaire liée à la Covid-19, les dates et informations données dans ce document sont susceptibles d'être modifiées.

Due to health status of Covid-19, the dates and information given in this document are subject to change.

châtel BIKE PARK Portes du Soleil

@bikeparkchatel

Remontées mécaniques de Châtel
Châtel lifts company
› Maison Châtellane - 281 route de Thonon - 74390 Châtel
Tél. 33 (0)4 50 73 34 24
Fax. 33 (0)4 50 73 36 53
ski@chatel.com

Châtel Tourisme
Tourist Office
› 14, route de Thonon
BP 40 - F - 74 390 Châtel
Tél. 33 (0)4 50 73 22 44
Fax. 33 (0)4 50 73 22 87
touristoffice@chatel.com
@ChatelOfficiel

www.chatel.com

Jean Lain SKODA SCOTT le dauphiné

Signalétique
Marking and signposting

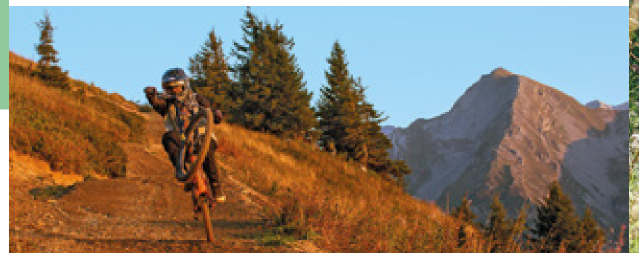
F Tous les sauts du Mountain Bike Park présentent une signalétique sécurité. Ainsi les jalonnettes vertes ou rouges, à chaque sommet de kick et début de réception vous donnent des indications sur le niveau d'engagement du saut que vous abordez :

GB All the jumps of the Mountain Bike Park have some signs on their kicks and landings

- Verte pour indiquer une table et donc le fait que le saut soit "rempli" entre le kick et la recep' (de type 'table')
  A green sign means the jump is filled (like "tables")
- Rouge pour indiquer qu'il s'agit d'un gap et qu'il y a donc un vide entre le kick et la recep' (de type "double")
  A red sign means there is an empty space between the kick and the landing (like "doubles" or "gap")

Faites bien attention à ne pas surestimer vos capacités et repérez chaque saut avant de vous engager.

Be careful not to overestimate your level. Take your marks before sending any jumps.



SECOURS *Assistance*

› Téléphone : **33 (0)4 50 73 38 54 ou 18**
› Depuis un portable / from a mobile phone : **112**

N'oubliez pas que vous vous engagez sur ce site sous votre entière responsabilité.
Don't forget that while on the site you take part entirely at your own risk.

Consignes de sécurité
Be safe

F Le Mountain Bike Park de Pré-la-Joux est une infrastructure dédiée au MTB à profil descendant qui nécessite par conséquent un matériel adapté. Pour pratiquer votre discipline avec plaisir, nous vous invitons à respecter scrupuleusement les consignes et conseils de sécurité suivants :

- Optez pour un VTT « FreeRide » ou « Descente ».
- Port du casque obligatoire et protections vivement recommandées.
- Respectez la signalétique, les conseils de sécurité et ne sortez pas des tracés.
- Choisissez les tracés en fonction de votre niveau de pratique (du vert au noir) :
  - Tracés verts : pour les débutants.
  - Tracés bleus : pour les initiés.
  - Tracés rouges : pour les pilotes confirmés.
  - Tracés noirs : pour les pilotes experts.
- Prenez le temps de reconnaître les pistes et modules.
- Attention, les infrastructures telles que les zones North Shore nécessitent un niveau de pratique avancé.
- Connaissez les numéros de téléphone utiles.

GB The Mountain Bike Park at Pré-la-Joux, offers not ordinary bike tracks but a series of specially built MTB tracks using the downhill slopes which in turn require the use of the right bike. To take part in your sport with pleasure, we advise you to take heed of the following safety announcements:

- Bring/Rent a Mountain Bike specially designed for "FreeRide" or "Downhill".
- Helmets must be worn at all times, and other body armour is strongly recommended.
- Know the numbers to call in case of problems.
- Respect the mountain, the safety advice and do not stray from the paths.
- Choose the trail to suit your skill; from green runs to black, there's something for everyone:
  - Green: ideal for beginners.
  - Blue: a bit more of a challenge.
  - Red: are for those not lacking in skill!
  - Black: for experienced riders only.
- Be careful and check any stunt and trail before riding it.
- Attention, certain structures, such as North Shores require a good skill level and level head.

M-BMX

F Cette nouvelle discipline née dans les Alpes suisses vous est proposée à Châtel dès cet été et pour la première fois en France. Embarquez pour des promenades ludiques et accessibles à tous. Simple et amusant, le M-BMX vous permet de partager un moment unique en famille ou entre amis.

GB This new discipline was born in the Swiss Alps. Châtel is the first French resort to propose this discipline from this summer. Embark for fun rides accessible for all. Fun and simple, M-BMX allows you to share ride and play together !